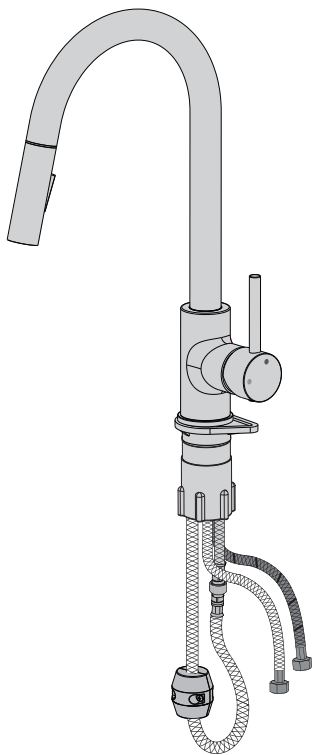


**RU** КУХОННЫЙ СМЕСИТЕЛЬ ОДНОРЫЧАЖНЫЙ, С  
ВЫДВИЖНЫМ ИЗЛИВОМ. МАТЕРИАЛ КОРПУСА: ЗАМАК (ЦАМ).

**KZ** ЖЫЛЖЫМАЛЫ ШҮМЕГІ БАР БІР ИІНТІРЕКТІ АС ҮЙЛІК АРАЛАСТЫРҒЫШ,  
КОРПУС МАТЕРИАЛЫ: ЗАМАК (МАМ).



EAN : 3276007472851 - 3276007472868 - 3276000596783  
3276000589839 - 3276000589815 - 3276007472875 - 3276000632511



**FR** Notice de Montage -  
Utilisation - Entretien

**ES** Instrucciones de Montaje,  
Utilización y Mantenimiento

**PT** Instruções de Montagem,  
Utilização e Manutenção

**IT** Istruzioni per il Montaggio,  
l'Uso e la Manutenzione

**EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,  
χρήσης και συντήρησης

**PL** Instrukcja Montażu,  
Użytkowania i Konserwacji

**RU** Руководство По Сборке  
и Эксплуатации

**KZ** Жинау, пайдалану және  
техникалық қызмет  
көрсету нұсқаулығы

**UA** Керівництво По Збірці  
і Експлуатації

**RO** Manual asamblare,  
utilizare și întreținere

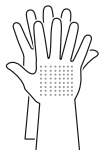
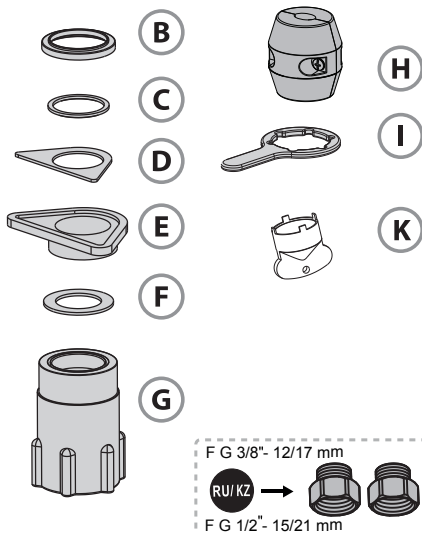
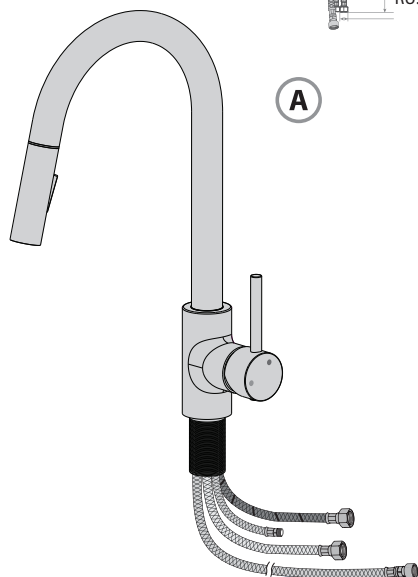
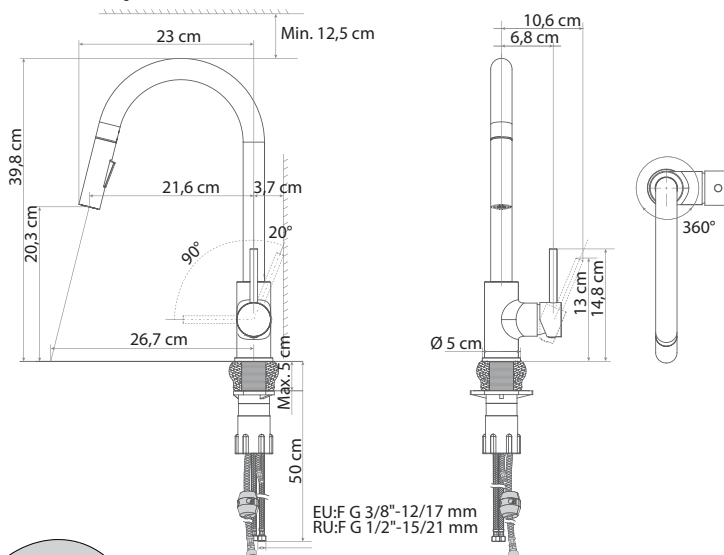
**BR** Instruções de Montagem,  
Utilização e Manutenção

**EN** Assembly - Use -  
Maintenance Manual





- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit pour vous apporter entière satisfaction.  
Si vous avez besoin d'aide l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción.  
Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto para sua completa satisfação.  
Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione.  
Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση.  
Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania.  
W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.
- RU** Благодарим Вас за приобретение изделия. Рекомендуем внимательно прочитать инструкции по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию. Изделие разработано, чтобы доставить Вам удовольствие.  
Если Вам потребуется помощь, консультанты Вашего магазина находятся в Вашем распоряжении.
- KZ** Өнімін сатып ал ғаныңыз үшін ағыс білдіреміз. Оранату, қолдану және қызмет к өрсету ж өнімдері м ұс қаулы қтарды м ұқият о қып шы ғу ға ке ңес береміз. Біз б ұл өнімін сізді толы қтай қана ғаттаныру үшін жасап шы ғарды қ.  
Егер сізге к өмек қажет болса сізді ң бөлшектеп сататын дүкеніңіздері топ сізге жәрдем береді.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу. Ми радімо вам уважно прочитати інструкції з установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб для того, щоб він приносив вам задоволення.  
Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs. Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs pentru a vă furniza satisfacție totală.  
Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- BR** Obrigado por ter adquirido um produto. Nós aconselhamos a ler atentamente o manual de instalação, uso e manutenção. Concebemos um produto para proporcionar total satisfação.  
Caso precise de ajuda, a equipe da sua loja estará à disposição para te acompanhar.
- EN** Thank you for purchasing this product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this product to ensure your complete satisfaction.  
If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.





**FR** Préparation **ES** Preparación **PT** Preparação **IT** Preparazione **EL** Προετοιμασία **PL** Przygotowanie  
**RU** Подготовка **KZ** Дайындау **UA** Підготовка **RO** Pregătire **BR** Preparação **EN** Preparation



6



**FR** Montage **ES** Montaje **PT** Montagem **IT** Montaggio **EL** Συναρμολόγηση **PL** Montaz  
**RU** сборка **KZ** Жинақтау **UA** Збірка **RO** Montaj **BR** Montagem **EN** Assembly



7 → 10



**FR** Utilisation eau chaude-eau froide **ES** Utilización agua caliente-agua fría **PT** Utilização água quente-água fria  
**IT** Uso acqua calda-acqua fredda **EL** Χρήση ζεστού-κρύου νερού **PL** Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody  
**RU** использование горячей и холодной воды **KZ** Суық және ыстық суды қолдану  
**UA** використання гарячої-холодної води **RO** Utilizare apă caldă-apă rece **BR** Uso de água quente e fria  
**EN** Using hot and cold water



11 → 12



**FR** Entretien **ES** Mantenimiento **PT** Manutenção **IT** Manutenzione **EL** Συντήρηση  
**PL** Konserwacja **RU** Обслуживание **KZ** Техникалық қызмет көрсету **UA** Технічне обслуговування  
**RO** Întreținere **BR** Manutenção **EN** Maintenance



13 → 14



**FR** Changement de cartouche **ES** Cambio de cartucho **PT** Mudança de cartucho **IT** Cambio cartuccia  
**EL** Αλλαγή φυσιγγίου **PL** Wymiana wkładu **RU** Смена картриджа **KZ** Картриджді ауыстыру  
**UA** Заміна картриджа **RO** Schimbare cartuş **BR** Substituição de cartucho **EN** Replacing the cartridge



15 → 17



**FR** Changement de mousseur **ES** Cambio de aireador **PT** Mudança de arejador **IT** Cambio rompigitto  
**EL** Αλλαγή αεράτορα **PL** Wymiana perlatora **RU** Смена аэратора **KZ** Ауақанықтырғышты ауыстыру  
**UA** Заміна аератора **RO** Schimbare aerator **BR** Substituição do aerador **EN** Replacing the aerator



18



**FR** Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili  
**EL** Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя  
**KZ** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача  
**RO** Schimbare furtune flexibilă **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses



19 → 24



**FR**\* Si la pression est supérieure à 5 bars, il est nécessaire de rajouter un réducteur de pression.  
**ES**\* Si la presión es superior a 5 bars, es necesario añadir un reductor de presión.  
**PT**\* Se a pressão for superior a 5 bars, será necessário acrescentar um redutor de pressão.  
**IT**\* Se la pressione è superiore a 5 bar, bisogna aggiungere un riduttore di pressione.  
**EL**\* Εάν η πίεση υπερβαίνει τα 5 bars, είναι απαραίτητη η προσθήκη μειωτή πίεσης.  
**PL**\* Jeśli ciśnienie jest wyższe niż 5 barów, należy dodać reduktor ciśnienia.  
**RU**\* Если давление превышает 5 бар, необходимо установить редуктор давления.  
**KZ**\* Егер қысым 5 бардан асатын болса, қысым бәсендеткішін қосу қажет.  
**UA**\* Якщо тиск перевищує 5 бар, необхідно додати редуктор тиску.  
**RO**\* Dacă presiunea este mai mare de 5 bari, este necesar să adăugați un reductor de presiune.  
**BR**\* Se a pressão for superior a 5 bar, é necessário adicionar um redutor de pressão.  
**EN**\* If the pressure is over 5 bars, a pressure reducing valve must be added.



Min:  
1bar  
Max:  
10bar

2-6 bar\*

Max dif. COLD-HOT:  
< 2 bar

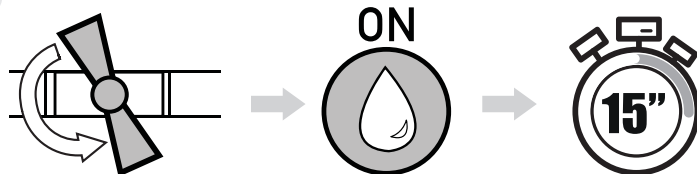


Max:  
70°C  
65°C

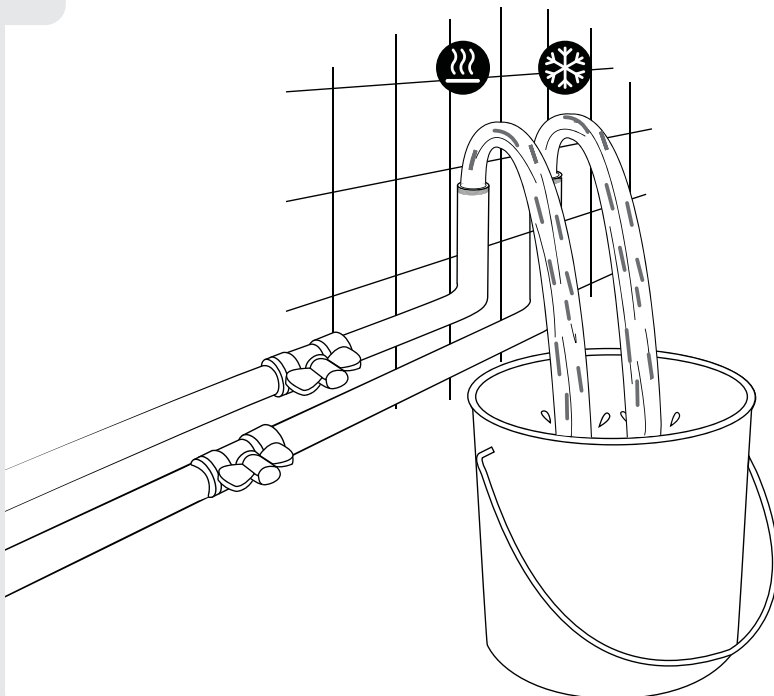


FR Préparation ES Preparación PT Preparação IT Preparazione EL Προετοιμασία PL Przygotowanie  
RU Подготовка KZ Дайындау UA Підготовка RO Pregătire BR Preparação EN Preparation

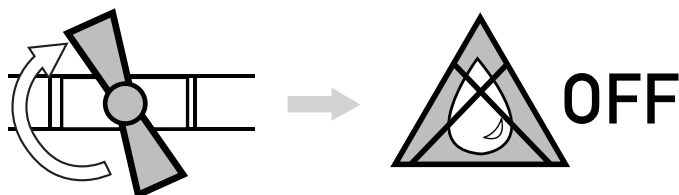
1



2



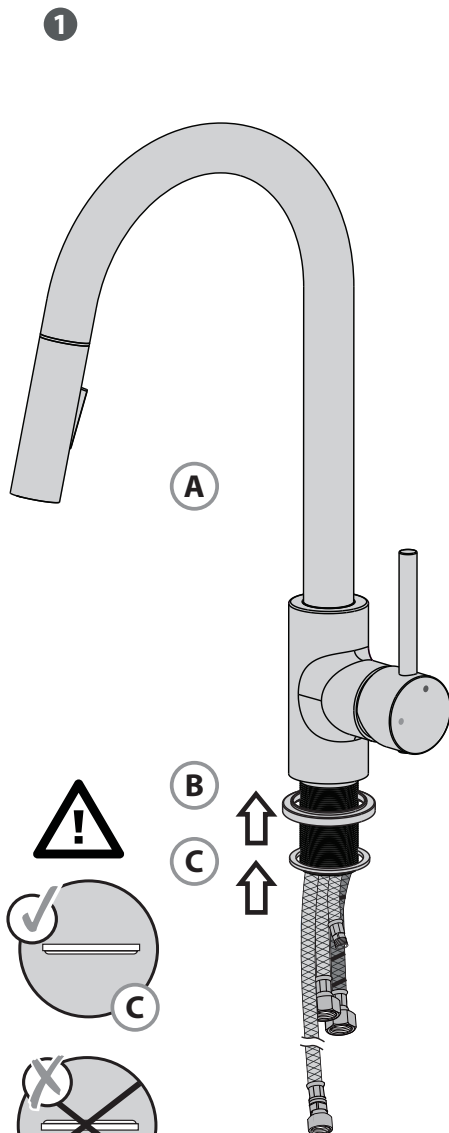
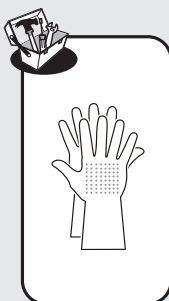
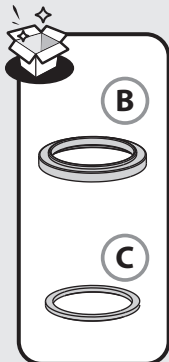
3



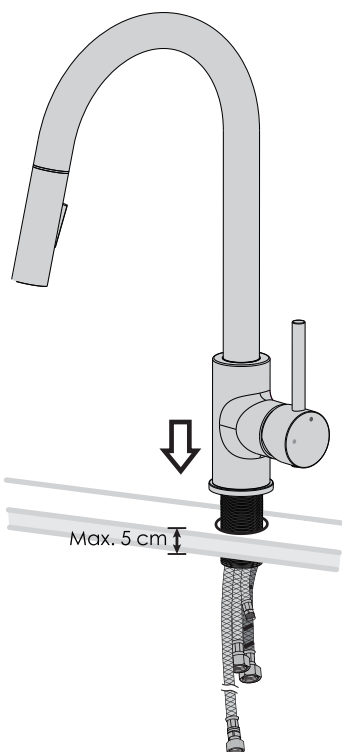


FR Montage ES Montaje PT Montagem IT Montaggio EL Συναρμολόγηση PL Montaż  
RU сборка KZ Жинақтау UA Збірка RO Montaj BR Montagem EN Assembly

1



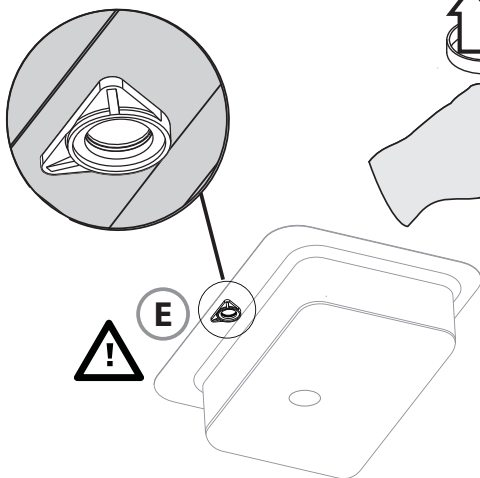
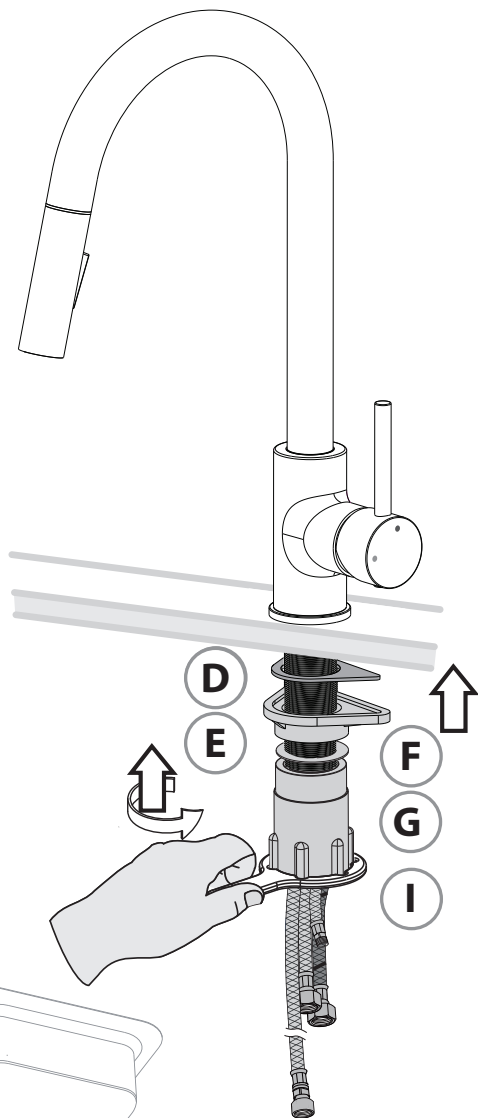
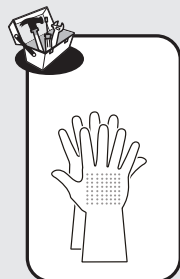
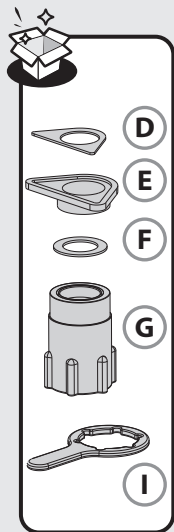
2





FR Montage ES Montaje PT Montagem IT Montaggio EL Συναρμολόγηση PL Montaż  
RU сборка KZ Жинақтау UA Збірка RO Montaj BR Montagem EN Assembly

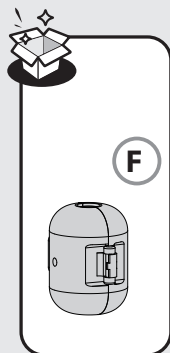
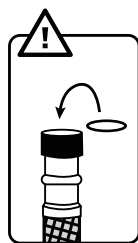
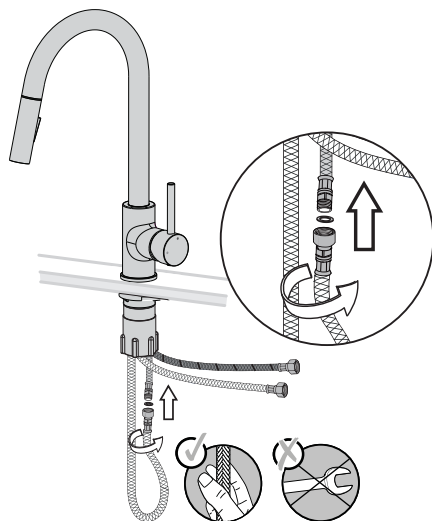
2



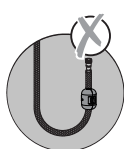
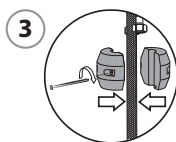
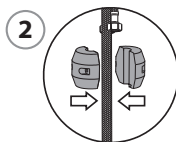
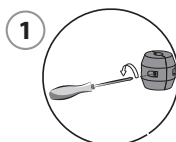
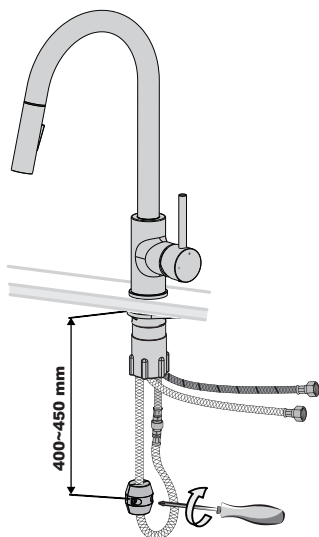


FR Montage ES Montaje PT Montagem IT Montaggio EL Συναρμολόγηση PL Montaż  
RU сборка KZ Жинақтау UA Збірка RO Montaj BR Montagem EN Assembly

3



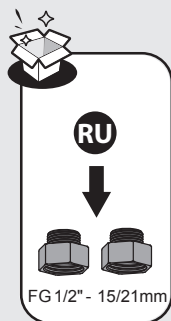
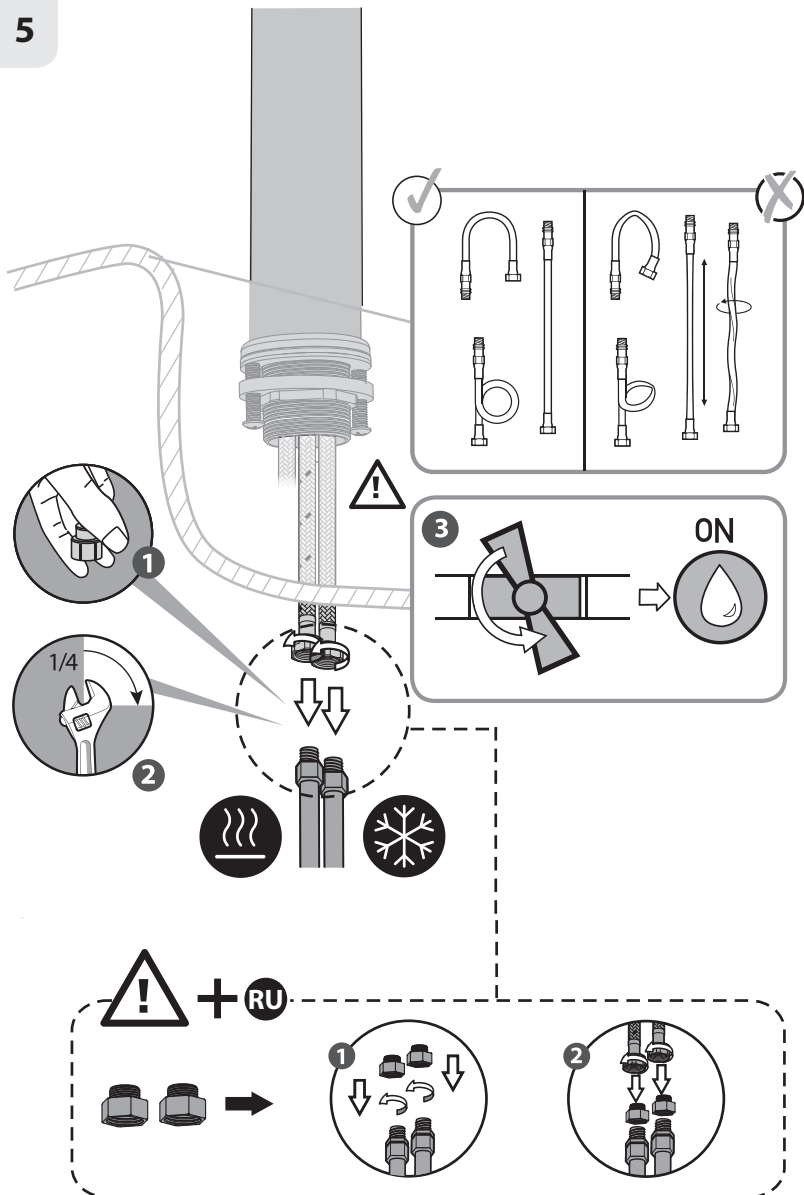
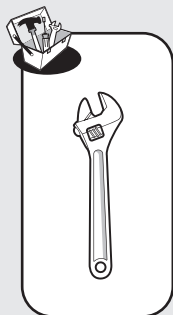
4





FR Montage ES Montaje PT Montagem IT Montaggio EL Συναρμολόγηση PL Montaż  
RU сборка KZ Жинақтау UA Збірка RO Montaj BR Montagem EN Assembly

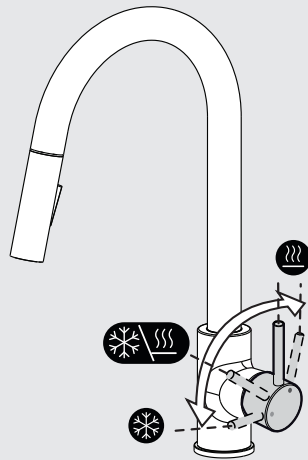
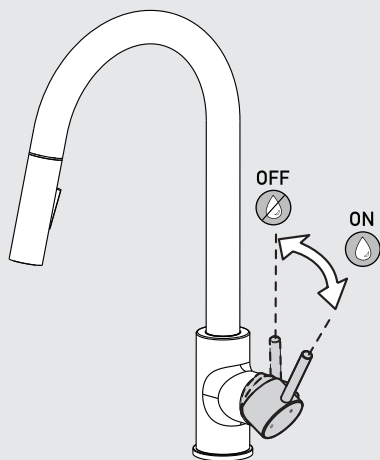
5



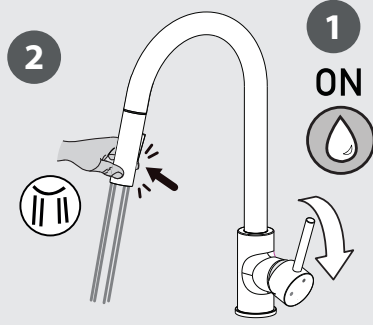
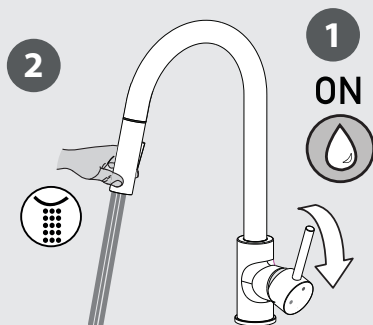


- FR Utilisation eau chaude-eau froide ES Utilización agua caliente-agua fría PT Utilização água quente-água fria  
IT Uso acqua calda-acqua fredda EL Χρήση ζεστού-κρύου νερού PL Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody  
RU использование горячей и холодной воды KZ Суық және Ыстық суды қолдану  
UA використання гарячої-холодної води RO Utilizare apă caldă-apă rece BR Uso de água quente e fria  
EN Using hot and cold water

1



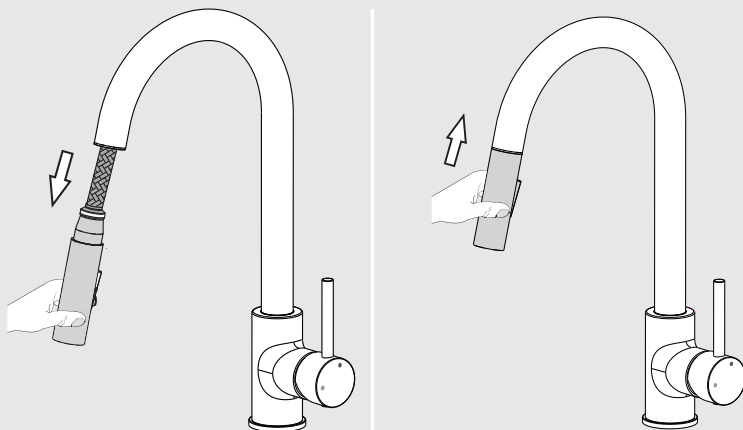
2



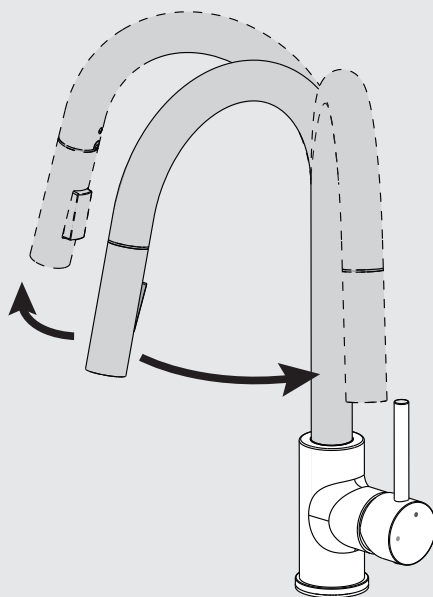


- FR Utilisation eau chaude-eau froide ES Utilización agua caliente-agua fría PT Utilização água quente-água fria  
IT Uso acqua calda-acqua fredda EL Χρήση ζεστού-κρύου νερού PL Użytkowanie zimnej wody-gorącej wody  
RU использование горячей и холодной воды KZ Суық және Ыстық суды қолдану  
UA використання гарячої-холодної води RO Utilizare apă caldă-apă rece BR Uso de água quente e fria  
EN Using hot and cold water

3



4





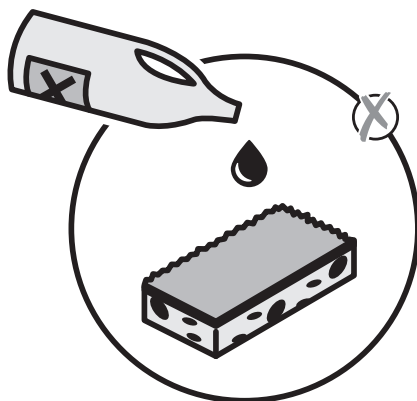
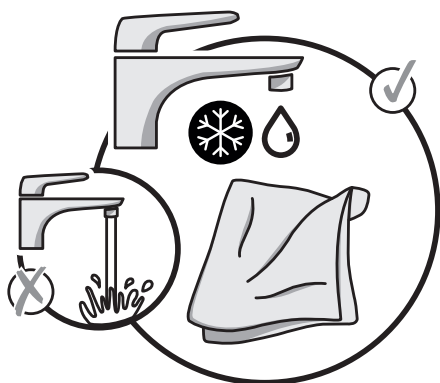
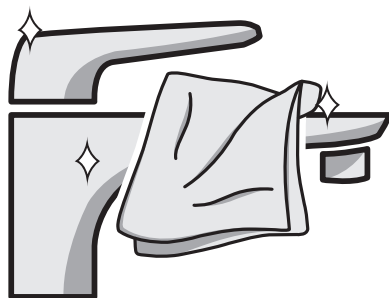
FR Entretien ES Mantenimiento PT Manutenção IT Manutenzione EL Συντήρηση  
PL Konserwacja RU Обслуживание KZ Техникалық қызмет көрсету UA Технічне обслуговування  
RO Întreținere BR Manutenção EN Maintenance

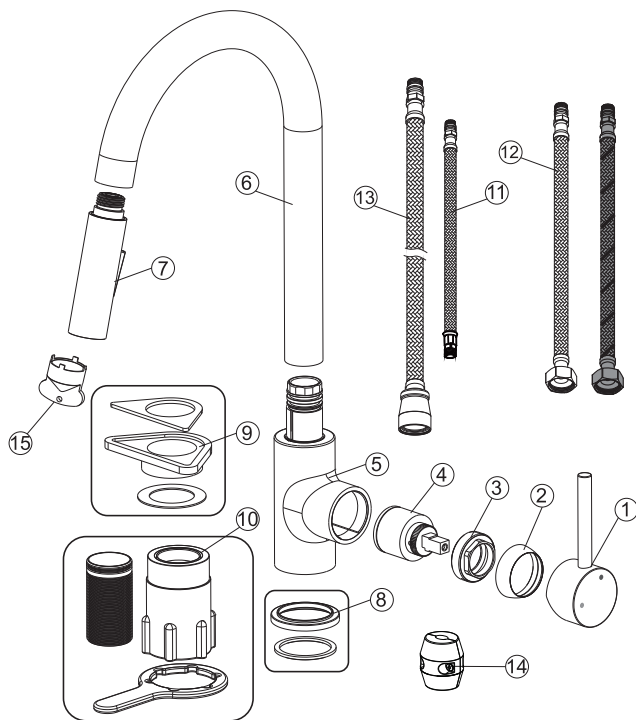


FR Eau claire ES Agua limpia PT Água limpa IT Acqua pulita EL Καθαρό νερό PL Czysta woda  
RU Чистая вода KZ таза су UA Чиста вода RO Apă curată BR Água limpa EN Clean water



FR Sans solvant ES Sin disolvente PT Sem solventes IT Senza solventi EL Χωρίς διαλυτικά PL Bez rozpuszczalnika  
RU Без растворителя KZ еріткішсіз UA Без розчинителя RO Fara solvent BR Sem solventes EN Solvent-free





| No   | Description /<br>Описание /<br>Сипаттамасы: | Code No                           | Q'ту | Guarantee /<br>Гарантия по деталям,<br>лет / Бөлшектер<br>бойынша кепілдік, жыл | Remark                                                                 |
|------|---------------------------------------------|-----------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Handle                                      | 5710Y027A0XCP/BN                  | 1    | 10                                                                              | 5 years warranty (black) /<br>Гарантия 2 года для<br>черного смесителя |
| 2    | Beautify Cover                              | 5614B205A0ACP/BN                  | 1    | 10                                                                              |                                                                        |
| 3    | Pressing Nut                                | 5613B187A1ANT                     | 1    | 10                                                                              |                                                                        |
| 4    | Cartridge                                   | SN-35 COLD S/D MIRROR 08SN35S1501 | 1    | 5                                                                               |                                                                        |
| 5*   | Body                                        | 5690Y629KAXCP/BN                  | 1    | 10                                                                              | 5 years warranty (black) /<br>Гарантия 2 года для<br>черного смесителя |
| 6    | Spout                                       | 5628G209A0FCP/BN                  | 1    | 10                                                                              |                                                                        |
| 7    | Hand shower(aeartor)                        | 5629Z441A0TCP/BN (44.2100.000 )   | 1    | 5                                                                               |                                                                        |
| 8    | Base                                        | 5633Y172A0XCP/BN                  | 1    | 10                                                                              | 5 years warranty (black) /<br>Гарантия 2 года для<br>черного смесителя |
| 9    | Triangle base                               | 5635Q319A0PNT                     | 1    | 10                                                                              |                                                                        |
| 10   | Fixing set                                  | 5626Q086A0TNT                     | 1    | 10                                                                              |                                                                        |
| 11   | Spout supply hose                           | 544038                            | 1    | 5                                                                               |                                                                        |
| 12** | Supply hose                                 | 544002 & 544003                   | 2    | 10                                                                              |                                                                        |
| 13   | Pull-out shower hose                        | 553125/553126                     | 1    | 5                                                                               |                                                                        |
| 14   | Counter weight                              | 5635Q328A1TNT                     | 1    | 10                                                                              |                                                                        |
| 15   | Aerator wrench                              | A012                              | 1    |                                                                                 |                                                                        |

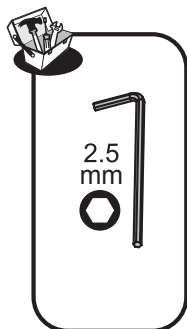
**\*КОРПУС КРАНА / ҚОСПАДАҒЫШ ТҰРҚЫСЫ / BODY OF THE FAUCET :**  
 Материал, контактирующий с водой : Латунь / Внешний материал : замак (ЦАМ).  
 Сумен жанасатын шикізат : Мыс / Сыртқы шикізат : замак (МАМ).  
 Raw material in contact with water : Brass / Outside raw material : zamac.

**\*\*Материал 1 первой части, контактирующей с водопроводом : СКЭПТ / Су құбырымен байланыстағы бірінші бөліктің 1 шикізаты : Этилен-пропиленді каучук / Raw material 1 of the first part in contact with the water supply : EPDM.**

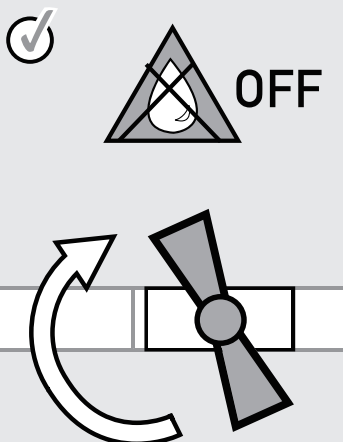
**\*\*Материал 2 первой части, контактирующей с водопроводом : Латунь / Су құбырымен байланыстағы бірінші бөліктің 2 шикізаты : Мыс / Raw material 2 of the first part in contact with the water supply : Brass.**



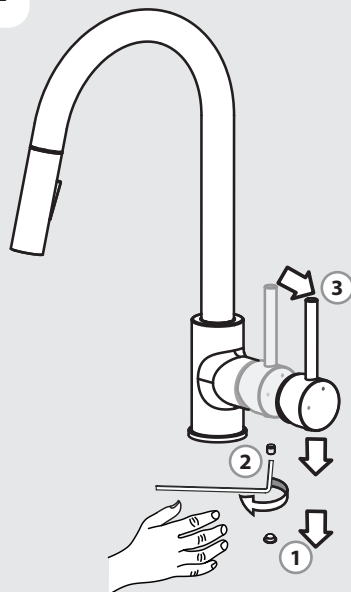
FR Changement de cartouche ES Cambio de cartucho PT Mudança de cartucho IT Cambio cartuccia  
EL Αλλαγή φυσιγγίου PL Wymiana wkładu RU Смена картриджа KZ Картриджді ауыстыру  
UA Заміна картриджа RO Schimbare cartuş BR Substituição de cartucho EN Replacing the cartridge



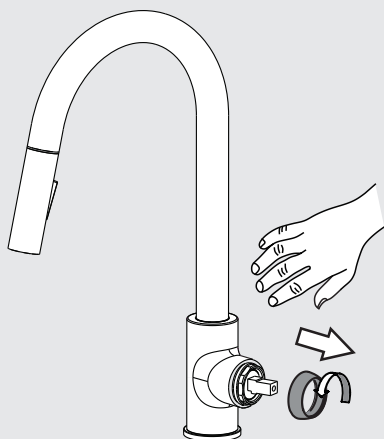
1



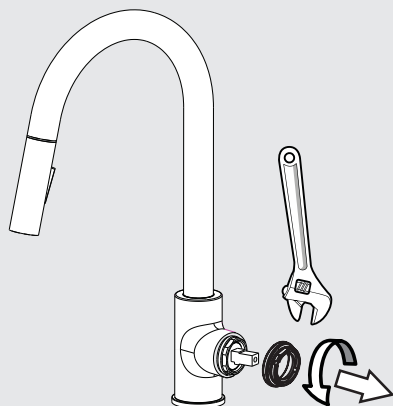
2



3

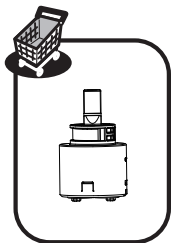


4

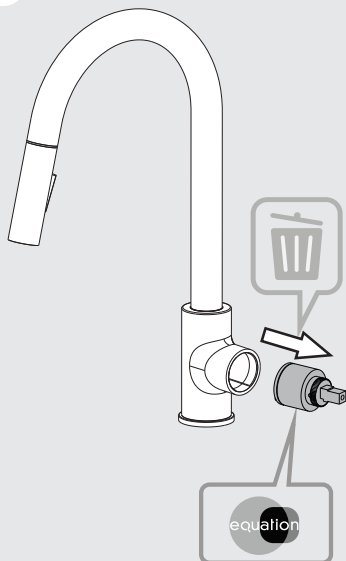




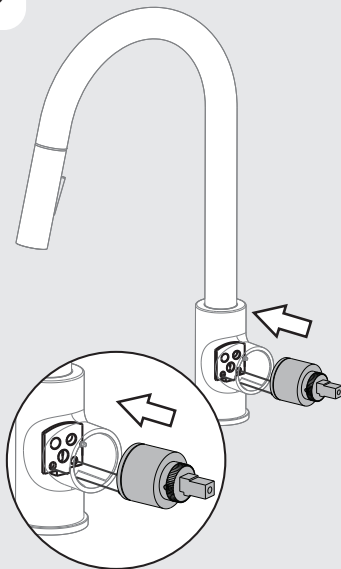
**FR** Changement de cartouche **ES** Cambio de cartucho **PT** Mudança de cartucho **IT** Cambio cartuccia  
**EL** Αλλαγή φυσιγγίου **PL** Wymiana wkładu **RU** Смена картриджа **KZ** Картриджді ауыстыру  
**UA** Заміна картриджа **RO** Schimbare cartuş **BR** Substituição de cartucho **EN** Replacing the cartridge



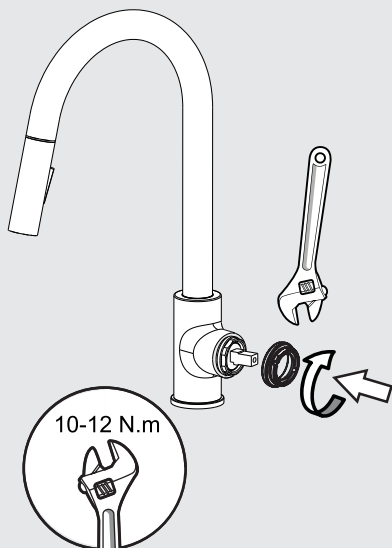
5



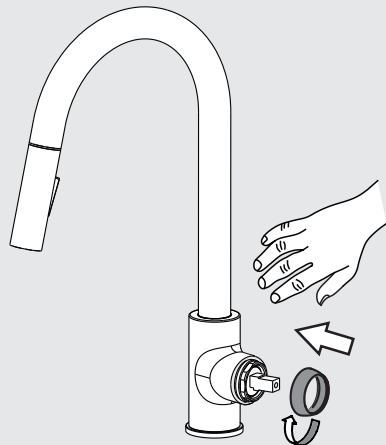
6



7

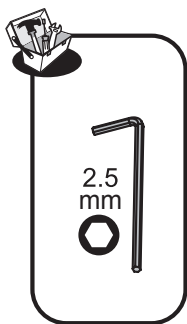


8

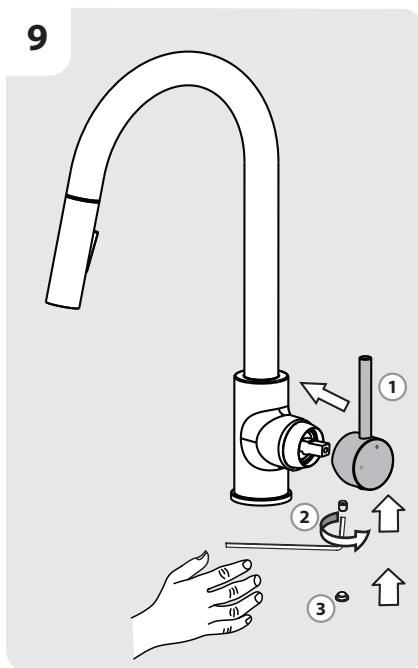




FR Changement de cartouche ES Cambio de cartucho PT Mudança de cartucho IT Cambio cartuccia  
EL Αλλαγή φυσιγγίου PL Wymiana wkładu RU Смена картриджа KZ Картриджді ауыстыру  
UA Заміна картриджа RO Schimbare cartuş BR Substituição de cartucho EN Replacing the cartridge



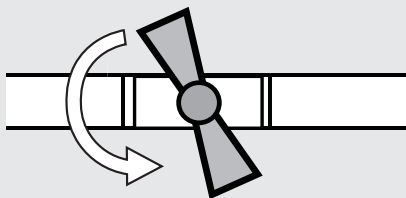
9



10



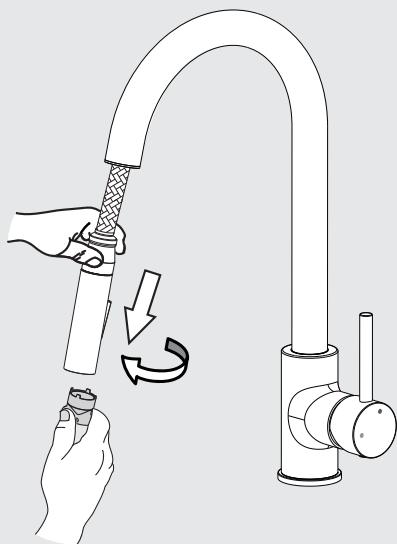
ON



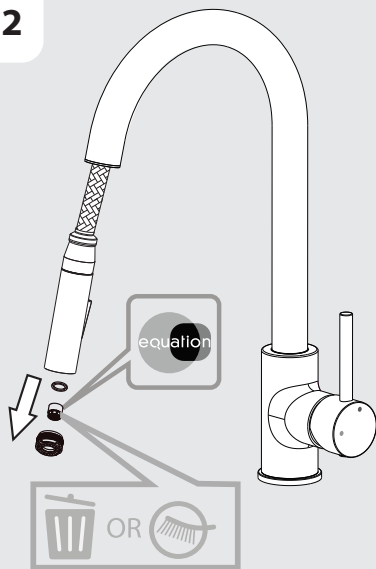


FR Changement de mousseur ES Cambio de aireador PT Mudança de arejador IT Cambio rompighetto  
 EL Αλλαγή αεράτορα PL Wymiana perlatora RU Смена аэратора KZ Ауақанықтырғышты ауыстыру  
 UA Заміна аератора RO Schimbare aerator BR Substituição do aerador EN Replacing the aerator

1



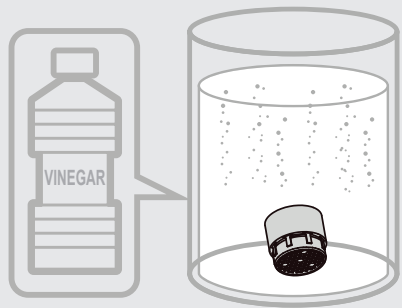
2



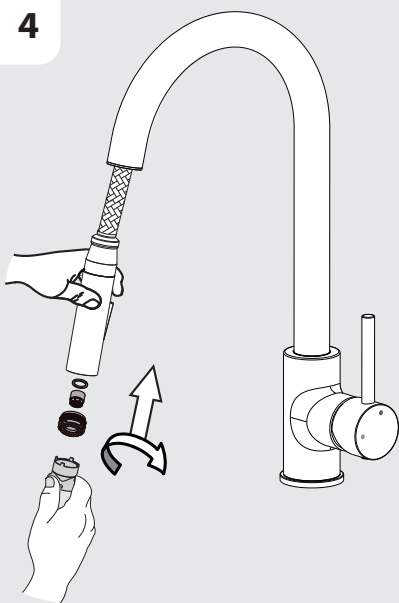
FR Nettoyage EL Καθαρισμός UA Очищення  
 ES Limpieza PL Czyszczenie RO Curățare  
 PT Limpeza RU Чистка BR Limpeza  
 IT Pulizia KZ тазатру EN Cleaning

3

FR Vinaigre IT Aceto RU Уксус RO Oțet  
 ES Vinagre EL Ξύδι KZ Сірпек су BR Vinagre  
 PT Vinagre PL Ocet UA Оцет EN Vinegar



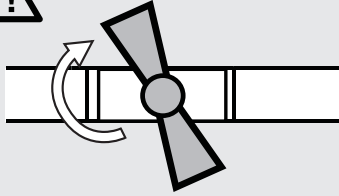
4





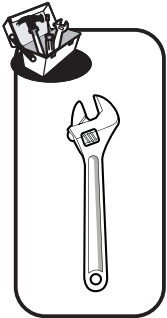
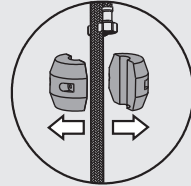
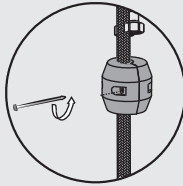
FR Changement de flexibles ES Cambio de flexibles PT Mudança de flexíveis IT Cambio flessibili  
EL Αλλαγή λάστιχων PL Wymiana wężyków instalacyjnych RU Смена гибкого шланга для смесителя  
KZ Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру UA Заміна гнучкого шланга для змішувача  
RO Schimbare furtune flexibile BR Substituição das mangueiras EN Replacing the hoses

1

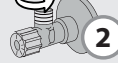
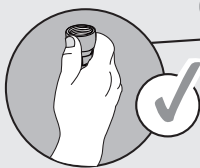
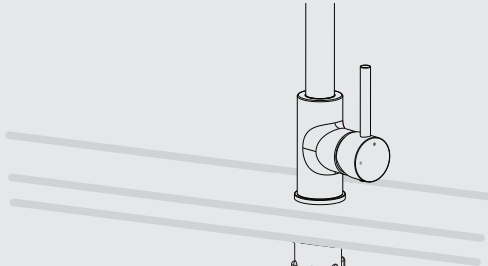


OFF

2

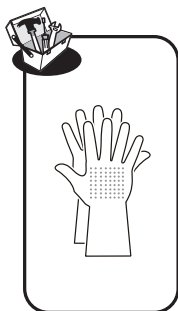


3

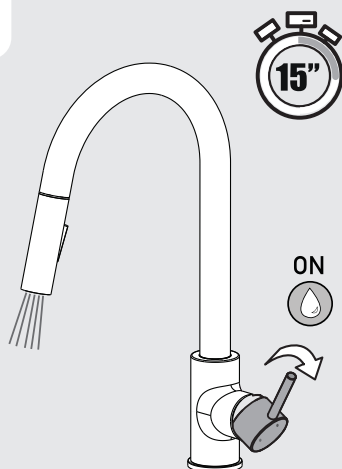




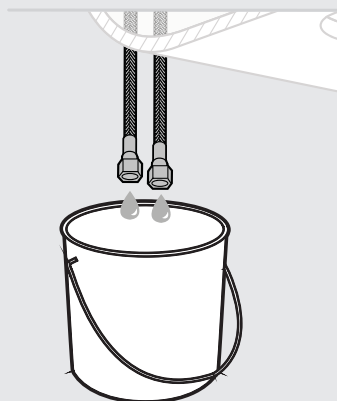
**FR** Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili  
**EL** Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя  
**KZ** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача  
**RO** Schimbare furtune flexibile **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses



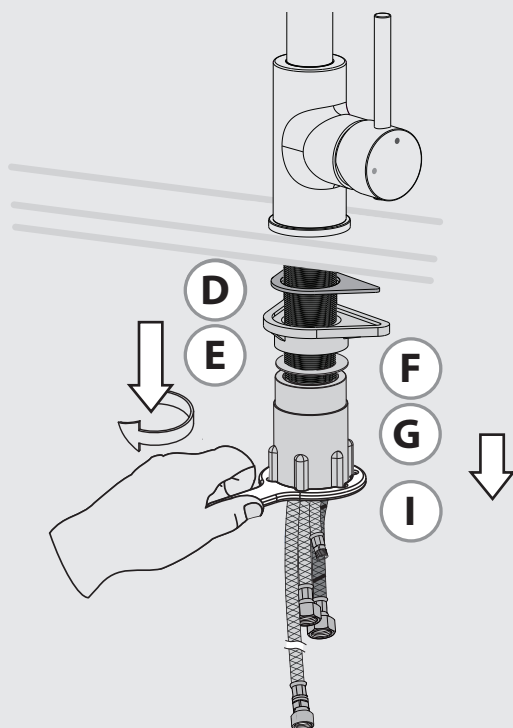
4



5



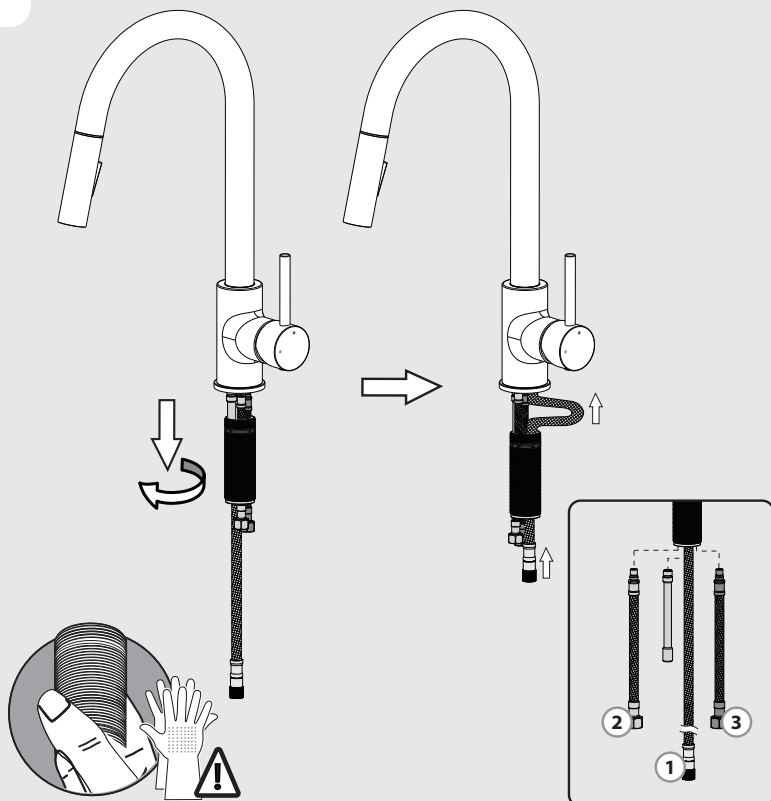
6



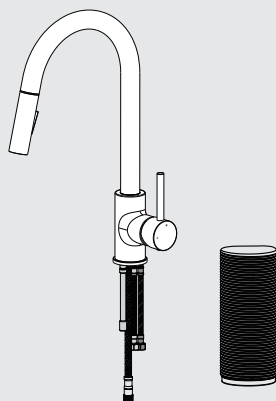


**FR** Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili  
**EL** Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя  
**KZ** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача  
**RO** Schimbare furtune flexibile **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses

7



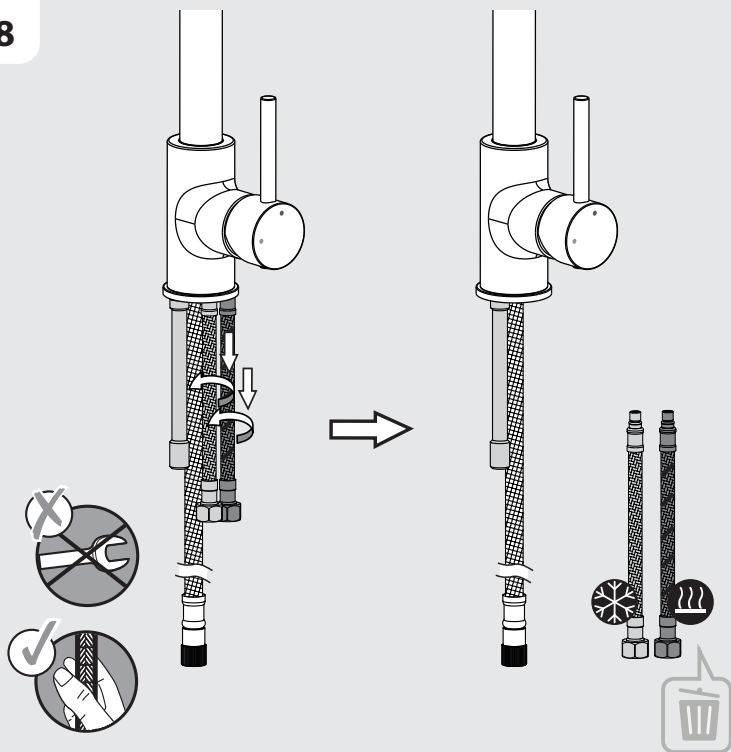
i



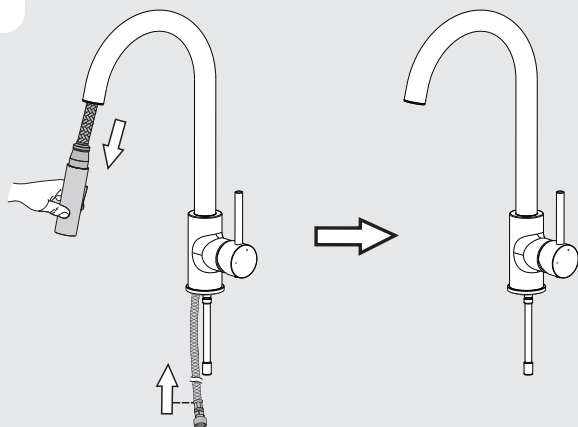


**FR** Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili  
**EL** Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя  
**KZ** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача  
**RO** Schimbare furtune flexibile **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses

8

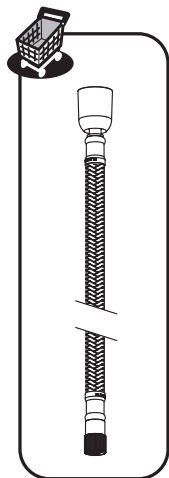


9

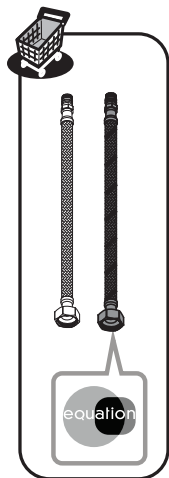
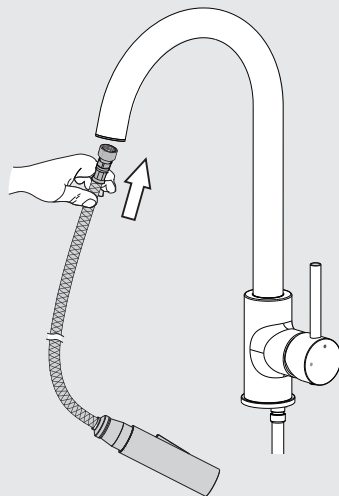




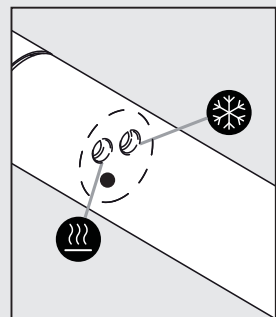
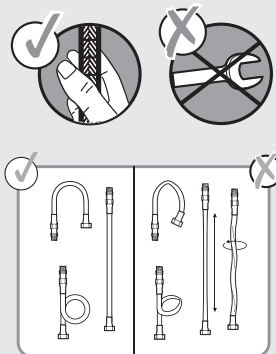
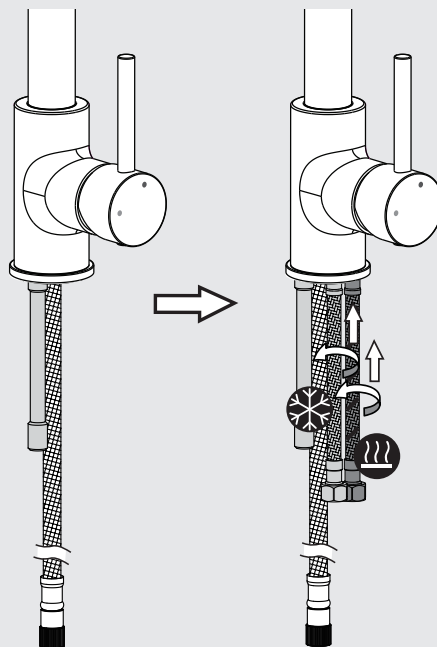
FR Changement de flexibles ES Cambio de flexibles PT Mudança de flexíveis IT Cambio flessibili  
 EL Αλλαγή λάστιχων PL Wymiana wężyków instalacyjnych RU Смена гибкого шланга для смесителя  
 KZ Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру UA Заміна гнучкого шланга для змішувача  
 RO Schimbare furtune flexibile BR Substituição das mangueiras EN Replacing the hoses



10



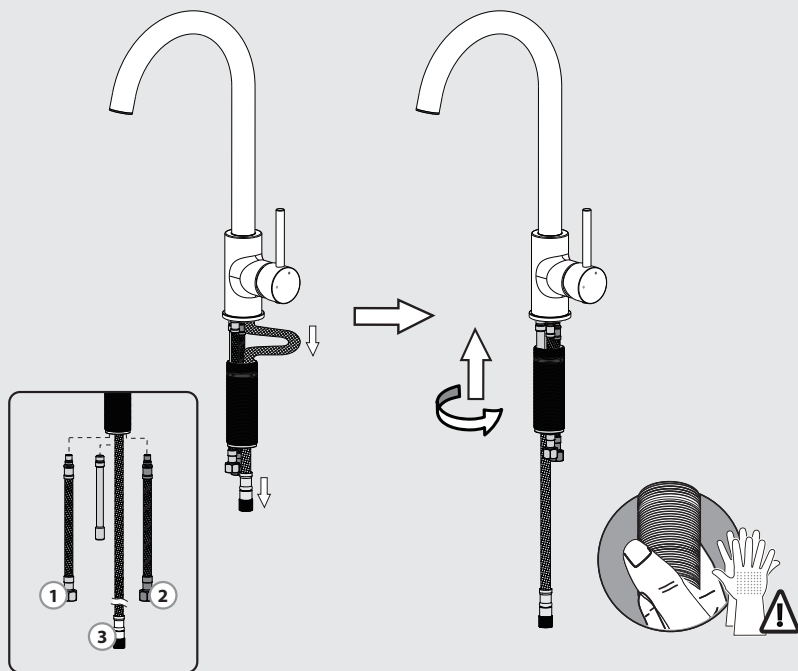
11





**FR** Changement de flexibles **ES** Cambio de flexibles **PT** Mudança de flexíveis **IT** Cambio flessibili  
**EL** Αλλαγή λάστιχων **PL** Wymiana wężyków instalacyjnych **RU** Смена гибкого шланга для смесителя  
**KZ** Қоспалауышқа арналған иілгіш шлангты ауыстыру **UA** Заміна гнучкого шланга для змішувача  
**RO** Schimbare furtune flexibile **BR** Substituição das mangueiras **EN** Replacing the hoses

12



13



- FR** La présence sur ce robinet d'un ou plusieurs clapet(s) anti-retour est nécessaire au bon fonctionnement de l'ensemble de votre installation en eau. Ne tentez pas de le(s) retirer.
- ES** La presencia en este grifo de una o de varias válvula(s) de retención es necesaria para el buen funcionamiento del conjunto de su instalación de agua. No intente retirarla(s).
- PT** A presença nesta torneira de uma ou mais válvula(s) de retenção é necessária para o funcionamento adequado de toda a instalação de água. Não tente removê-la(s).
- IT** La presenza su questo rubinetto di una o più valvole anti riflusso è necessaria per il buon funzionamento della totalità del vostro impianto in acqua. Non tentare di rimuoverle.
- EL** Обечность одного или więcej заворов зворотных крану jest niezbędна dla prawidłowego funkcjonowania całej instalacji wodnej. Nie należy ich usuwać.
- PL** Η παρουσία σε αυτήν την μπαταρία, μίας ή περισσοτέρων, βαλβίδων αντεπιστροφής είναι απαραίτητη για την καλή λειτουργία του συνόλου της υδραυλικής σας εγκατάστασης. Μην επιχειρήσετε να τις αποσπάσετε.
- RU** Наличие на этом кране одного или нескольких обратных клапанов необходимо для для правильной работы всей водопроводной установки. Не пытайтесь его/их снимать.
- KZ** Бұл шүмектегі бір немесе бірнеше қайырмалы қақпақашының болуы түгел су құбыры қондырғысының дұрыс жұмыс жасауы үшін қажет. Оны/оларды алып тастауға тырыспаңыз.
- UA** Наявність на цьому крані одного або декількох зворотних клапанів необхідна для правильної роботи всієї водопровідної установки. Не намагайтеся його/їх знімати.
- RO** Prezența pe această robinet a uneia sau mai multor supape de reținere este necesară pentru buna funcționare a întregii dvs. instalații de apă. Nu încercați să le eliminați.
- BR** A presença de uma ou mais válvula(s) anti-retorno nessa torneira é necessária para o funcionamento adequado da sua instalação de água. Não tente remover a(s) válvula(s).
- EN** The presence of one or more anti-return valve(s) on this tap is required for proper operation of your water setup. Please do not attempt to remove it/them.

- RU** КУХОННЫЙ СМЕСИТЕЛЬ ОДНОРЫЧАЖНЫЙ, С  
ВЫДВИЖНЫМ ИЗЛИВОМ. МАТЕРИАЛ КОРПУСА: ЗАМАК (ЦАМ).  
Рабочее давление: 2-6 бар. Максимальное давление: 10 бар.
- KZ** ЖЫЛЖЫМАЛЫ ШҮМЕГІ БАР БІР ІІНТІРЕКТІ АС ҮЙЛІК АРАЛАСТЫРҒЫШ,  
КОРПУС МАТЕРИАЛЫ: ЗАМАК (МАМ).  
Жұмыс істеу қысымы: 2-6 бардан. Максималды қысым: 10 бардан.

- RU** Для смешивания и регулировки горячей/холодной воды (для бытового использования)
- KZ** Ыстық/суық суды араластыру және реттеу үшін (тұрмыстық пайдалануға арналған)
- EN** For mixing and adjusting hot/cold water (domestic use)

- RU** Ресурс смесителя – 175 000 циклов
- KZ** Миксер ресурсы - 175 000 циклдері
- EN** Resource of the faucet – 175 000 cycle

- RU** Гарантийный срок: 10 лет  
Срок службы: 10 лет
- KZ** Кепілдік : 10 жыл  
Қызмет мерзімі: 10 жыл

Модель :  
88K0629KFXMB017





- FR** Attestation de conformité sanitaire
- ES** Certificado de conformidad sanitaria.
- PT** Atestado de conformidade sanitária.
- IT** certificato di conformità sanitaria.
- EL** Βεβαίωση υγειονομικής συμμόρφωσης.
- PL** Certyfikat zgodności sanitarnej.
- RU** Декларация о соответствии санитарным нормам
- KZ** Санитарлық талаптарға сәйкестік декларациясы
- UA** Декларація про відповідність санітарним нормам
- RO** Atestat de conformitate sanitară
- BR** Certificado de conformidade sanitária.
- EN** Declaration of sanitary conformity.



**RU KZ** Дата производства: YYYY/MM  
Өндіріс күні: YYYY/MM

RU: Для товаров, требующих обязательного подтверждения соответствия, копию сертификата декларации можно получить на стойке информации магазина Леруа Мерлен  
KZ: Сәйкестікті міндетті растауды талап ететін тауарлар үшін сертификаттың / декларацияның көшірмесін Леруа Мерлен дүкенінің апараты бағанынан алуға болады.



Made in Vietnam/Сделано во Вьетнаме/ Вьетнамда жасалған

\* Garantie 10 ans / 10 años de garantía / Garantia de 10 anos / Garanzia 10 Anni / Εγγύηση 10 ετών /  
Gwarancja 10-letnia / Кепілдік мерзімі: 10 жыл / Гарантийный срок: 10 лет / Гарантія 10 років /  
Garantie 10 ani / 10-year guarantee



ADEO Services - 135 rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - FRANCE  
Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001,  
59790 Роншен, Франція.

Импортер \ Продавец \ Организация, принимающая претензии по качеству товара в РФ: ООО "Леруа Мерлен Восток", 141031, Россия, Московская область, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1.

Изготовитель/Өндіруші : Итализа Вьетнам Ко., Лтд.  
Адрес/Мекенжай : B5,B6 Зоун Индастриал Зоун Сонг Кхе Ной Хоанг, Бак Гианг, Бак Гианг Сити, Бак Гианг Провинс, Вьетнам.

Импортер \ Продавец \ Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан», 050000, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, д. 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07. Импорртаушы / Сатушы / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС, 050000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе.

Для санітарно-побутового використання. Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування. Термін придатності: 10 років.

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,  
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97,  
Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa  
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za